

**BIOPOJEMNIK/S**  
**BIOPOJEMNIK/M**

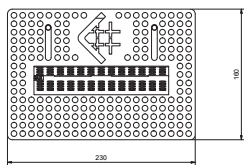
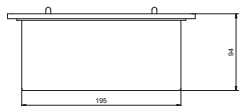
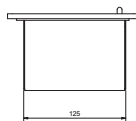


instrukcja obsługi i montażu

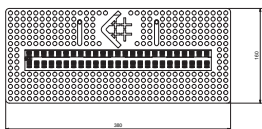
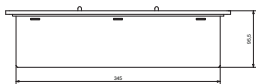




## BIOPOJEMNIK/S



## BIOPOJEMNIK/M



**TABELA. Parametry techniczne.**

	BIOPOJEMNIK/S	BIOPOJEMNIK/M
Zgodność z EN	EN 16647:2015-11	EN 16647:2015-11
Materiał	stal nierdzewna	stal nierdzewna
Paliwo rekomendowane	(etanol 95%)	(etanol 95%)
Waga bez opakowania - (kg)	2,4 kg	3,6 kg
Pojemność do poziomu MAX- (l)	1 L	2 l
Moc - kW	2.64 kW	3.1 kW
Czas palenia przy pełnym otwarciu przesłony - (h)	3 h	4 h
Zużycie paliwa - (kg/h)	0.267 kg/h	0.402 kg/h
Zużycie paliwa - (l/h)	0,338 l/h,	0,496 l/h
Kubatura pomieszczenia - (m <sup>3</sup> )	> 40 m <sup>3</sup>	> 40 m <sup>3</sup>
Zalecana wymiana powietrza	co godzinę	co godzinę

**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU**

Proszę upewnić się, czy elementy zestawu nie uległy uszkodzeniu podczas ich transportu. Kontrole należy przeprowadzić najlepiej w obecności kuriera. Przed przystąpieniem do instalacji biopojemnika, proszę zapoznać się ze wszystkimi elementami dostarczonymi wraz z urządzeniem. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń czy braków, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta. Wszelkie informacje dostępne są na stronie internetowej [www.kratki.com](http://www.kratki.com)

**ZESTAW ZAWIERA:**

BIOPOJEMNIK/S z biowkładką. Uchwyt do wygaszenia. Instrukcja obsługi i montażu

BIOPOJEMNIK/M z biowkładką. Uchwyt do wygaszenia. Instrukcja obsługi i montażu

Opcja dodatkowa/zestaw.

RUSZT/BIO/S/KRATKI, RUSZT/BIO/M/KRATKI.

**WSTĘP**

Dziękujemy Państwu za zaufanie i zakup naszego biopojemnika. Niniejsze urządzenie zostało stworzone z myślą o Państwa bezpieczeństwie i wygodzie. Pragniemy wyrazić przekonanie, że będą Państwo zadowoleni z dokonanego wyboru ze względu na zaangażowanie jakie zostało włożone w procesie jego projektowania i produkcji. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania, należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi informacjami zawartymi w instrukcji. W przypadku jakichkolwiek pytań i wątpliwości prosimy o kontakt z naszym działem handlowym. Wszelkie dodatkowe informacje dostępne są pod adresem internetowym Firmy.

Kratki Marek Bał jest znanym i cenionym producentem biopojemników i biokominków zarówno na rynku polskim jak i europejskim. Nasze produkty wykonywane są w oparciu o restrykcyjne normy. Wykorzystanie w produkcji materiałów o najwyższej jakości gwarantuje ostatecznemu użytkownikowi

wi sprawne i niezawodne funkcjonowanie naszych urządzeń. W niniejszej instrukcji zawarto wszelkie informacje, niezbędne do prawidłowego montażu, obsługi i konserwacji biopojemników.

Przed użyciem biopojemnika należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować poważne oparzenia, a nawet pożar.

### BIOPOJEMNIK

to element wykonany z nierdzewnej stali austenitycznej, umożliwiający palenie w piecach i kominach marki KRATKI ekologicznym biopaliwem. To element, który po wstawieniu zamiast popielnika zmieni Twój kominiek lub piec w ekologiczny biokominiek. Bez skomplikowanego montażu.

Co to oznacza dla Ciebie? To koniec podziału na sezony grzewcze i okresy, kiedy piec lub kominiek stoją nieużywane, bo za oknem ciepło? Dzięki BIOPOJEKMNIKOWI na biopaliwo, Twoje urządzenie staje się całorocznym sercem domu. Marzysz o nastrojowym blasku płomieni w letni wieczór, ale nie potrzebujesz dodatkowego ogrzewania? Wystarczy chwila, aby przekształcić w wkład kominkowy lub piec w ekologiczny biokominiek, a Ty dzięki biowkładce na biopaliwo możesz cieszyć się naturalną, kojącą wizją ognia przez okrągły rok, niezależnie od temperatury na zewnątrz.

### WARUNKI BEZPIECZNEJ EKSPLOATACJI

Biopojemnik należy uruchomić dopiero po zakończeniu jego instalacji zgodnie z niniejszą instrukcją. Palące się urządzenie nie może pozostawać bez nadzoru.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa i bezproblemowego użytkowania biopojemników, prosimy o zapoznanie się z poniższymi uwagami.

### LEGENDA - ZNACZENIE PIKTOGRAMÓW



Przeczytaj przed pierwszym uruchomieniem



Zakaz uzupełniania biopaliwa podczas pracy urządzenia



Nie uzupełniaj biopaliwa, jeżeli urządzenie nie jest wychłodzone

Nigdy nie pozostawiaj kominka bez nadzoru. Zgaś ogień, jeśli chcesz wyjść z domu lub położyć się spać.

W przypadku oparzeń skontaktuj się z najbliższym lekarzem lub szpitalem. Nie stosuj żadnych środków na oparzenia bez konsultacji medycznej. Oparzenia płomieniem z etanolu (biopaliwa) traktujemy jak oparzenie termiczne. Doraźna pierwsza pomoc obejmuje: odejść od źródła. Chłódź chłodną (nie lodowatą!) bieżącą wodą

Przestrzegaj przepisów obowiązujących w Twoim kraju w zakresie bezpieczeństwa przeciwpożarowego.

Nigdy nie należy przenosić kominka podczas palenia. Palnik jest wykonany ze stali nierdzewnej i nagrzewa się. Nigdy nie bierz palnika do rąk, gdy się pali lub jest gorący.

Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom, które nie zostały przeszkolone w zakresie obsługi, urządzenia mogą być używane wyłącznie przez osoby pełnoletnie, kompetentne oraz zapoznane z instrukcją bezpieczeństwa i montażu.

Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia. Nie przykrywaj kominka; nie kładź na nim żadnych łatwopalnych materiałów ani ubrań. Nie należy umieszczać biopojemnika na parapecie okiennym, aby uniknąć przeciągów. Nie używaj biopojemników w pomieszczeniach bez wentylacji.

Nigdy nie pozostawiaj ognia bez nadzoru ( przepisy p.poż).

Używaj biopojemników w pomieszczeniach, które spełniają wymagania dotyczące minimalnej kubatury pomieszczenia (patrz tabela - dane techniczne).

Nie należy używać biopojemników w przyczepach kempingowych, łodziach ani kamperach.

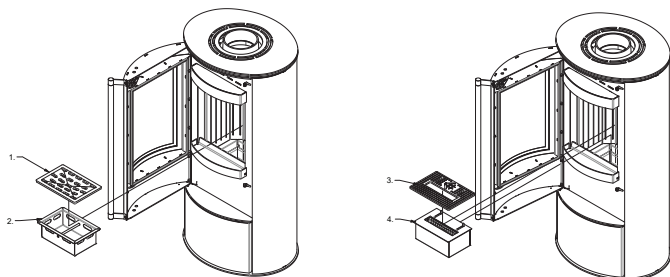
Biopojemnik pełni wyłącznie funkcję dekoracyjną i estetyczną. Nie jest przeznaczony ani projektowany jako system grzewczy ani jako podstawowe źródło ogrzewania pomieszczeń. Należy jednak zaznaczyć, że podczas użytkowania realnie emituje ciepło, co może powodować zauważalne, lokalne podniesienie temperatury w pomieszczeniu.

Biopojemników nie można umieszczać bezpośrednio na meblach ani na podłodze. Jest on przeznaczony do stosowania wewnątrz kominka lub w aranżacjach wykonanych przez profesjonalistę, który musi zadbać o bezpieczeństwo, użycie odpowiednich materiałów oraz o odpowiednią izolację z zachowaniem przepisów p.poż, technicznych i ogólnobudowlanych obowiązujących na terenie kraju przeznaczenia.

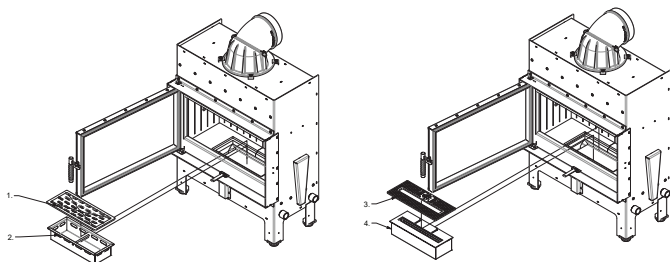
#### **BIOPOJEMNIK INSTALOWANY W OGRZEWACZU/WKŁADZIE**

Jeśli chcesz używać go w posiadanym ogrzewaczu/ wkładzie kominkowym. Zainstaluj biopojemnik na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni. Zadbaj by komora była wyczyszczona, opróżniona z popiołu. Sprawdź poprawność działania regulatora powietrza w urządzeniu. Zadbaj o odpowiedni przepływ powietrza niezbędnego dla procesu spalania biopaliwa. Nie zakrywaj/przesłaniaj rusztu oraz kanałów/ otworów powietrza w komorze spalania.

Biopojemniki pasują do większości modeli wkładów i ogrzewaczy wolnostojących firmy Kratki. W celu potwierdzenia skontaktuj się z działem handlowym, lub sprawdź informację na stronie producenta w opisie biopojemnika, gdzie znajdziesz wykaz zgodności biopojemników z wybranymi modelami serii wkładów kominkowych i ogrzewaczy wolnostojących. Przed umieszczeniem biowkładki należy oczyścić komorę spalania wkładu/ ogrzewacza. Najpierw wyjmij ruszt i popielnik z wkładu/ ogrzewacza, a w ich miejsce włóż BIOPOJEMNIK. Ułóż ruszt (dostępny jako opcja dodatkowa, kod producenta: RUSZT/BIO/S/KRATKI) na górze biopojemnika. Przykład zastosowania biopojemnika we wkładzie/ ogrzewaczu przedstawiają rysunek



1. Ruszt. 2. Popielnik. 3. Ruszt BIOPOJEMNIK/S. 4. BIOPOJEMNIK/S



1. Ruszt. 2. Popielnik. 3. Ruszt BIOPOJEMNIK/M. 4. BIOPOJEMNIK/M

Przed rozpaleniem upewnij się, że palnik jest stabilny i nigdy nie dotykaj go gołymi rękami podczas pracy, gdyż jest gorący. Palnik jest przeznaczony do pozostawiania wewnątrz wkładu/ogrzewacza. Biopojemniki wytwarzają ciepło, dlatego należy zachować bezpieczne odległości zgodnie z wytycznymi producenta urządzenia, w którym wykorzystano biopojemnik. Należy upewnić się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się produkty łatwopalne, takie jak zasłony, meble lub inne materiały podatne na zapłon.

Zainstalowany biopojemnik powoduje podniesienie temperatury korpusu urządzenia, w którym jest zamontowany. W trakcie użytkowania oraz bezpośrednio po jego zakończeniu elementy urządzenia, w szczególności szyba kominka lub pieca, mogą być bardzo gorące ze względu na bezpośrednią ekspozycję na ogień. Aby uniknąć oparzeń nie należy dotykać szyby ani innych nagranych elementów urządzenia bezpośrednio po wygaszeniu płomienia w biopojemniku.

#### ELEMENTY DEKORACYJNE

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów bezpośrednio na linii ognia. Polana i kamienie powinny

znajdować się wokół płomienia, a nie na nim. Jeśli używasz dekoracyjnych zestawów polan lub kamieni ceramicznych, upewnij się, że są one odporne na wysoką temperaturę. Upewnij się, że kamienie lub polana nie są umieszczone w płomieniu, a przestrzeń zamykania i otwierania przesłony palnika musi być wolna i dostępna do wygaszenia.

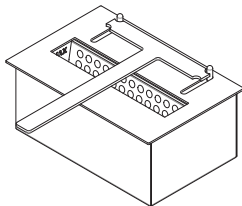
### **PALIWO - BIOETANOL**

Duża pojemność biopojemnika gwarantuje długie działanie i nawet do kilku godzin palenia. Jednocześnie biopojemnik wyróżnia niskie zużycie paliwa nawet przy pełnym otwarciu przesłony (częściowe zamknięcie przesuwki zmniejsza zużycie i wydłuża czas pracy).

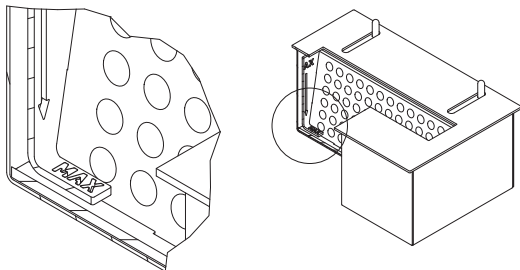
Jedynym dozwolonym paliwem możliwym do stosowania w biopojemniku jest paliwo na bazie bioalkoholu (zalecamy płyn do biokominków BIO-DECO). Używaj biopaliw o zawartości co najmniej 95% etanolu. Rekomendowane biopaliwa BIO DECO (etanol 95%). Bioetanol o stężeniu 95% jest uważany za paliwo odnawialne, ponieważ jest produkowane z biomasy roślinnej, takiej jak kukurydza, pszenica, trzcina cukrowa czy buraki cukrowe. Proces produkcji bioetanolu polega na fermentacji cukrów zawartych w roślinach, a następnie destylacji. Nie używaj żeli ani żadnych produktów na bazie benzyny, spirytusu, itp. grozi to pożarem i uszkodzeniem biopojemnika. Nie mieszaj bioetanolu z innymi paliwami; bioetanol jest produktem (wysoce) łatwopalnym. Unikaj kontaktu z oczami i skórą. Nie przechowuj bioetanolu w pobliżu urządzenia ani w pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji. Nie używaj biopojemnika do gotowania potraw, podgrzewania wody lub grillowania.

Nalewanie biopaliwa wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Czynność tę należy wykonywać wyłącznie po uprzednim zapoznaniu się ze wszystkimi instrukcjami oraz zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi użytkowania urządzenia oraz stosowanego paliwa.

Za pomocą dołączonej przesuwki ustaw mechanizm osłaniający biowkładkę w pozycji otwartej i za pomocą lejka uzupełnij biopaliwo do wskazanego poziomu maksymalnego.



Przed uzupełnieniem paliwa możemy przygotować sobie odpowiednią ilość biopaliwa ( patrz tabela - Pojemność do poziomu MAX ) Biopojemnik/S - 1L, Biopojemnik/M - 2L. standardowe opakowanie 1L czyli 1 szt lub 2 szt w przypadku wersji M. Jeśli jednak nalewamy z większego zbiornika lub z kilku o różnej pojemności należy przestrzegać poniższych wytycznych. Ostrożnie wlej bioetanol do palnika, ilość biopaliwa jaką należy nalać (patrz tabela - dane techniczne ). Wskaźnik MAX - czyli maksymalnego poziom wypełnienia biopojemnika umieszczony jest wewnątrz biopojemnika ( patrz rysunek ).



Napełnienie odbywa się maksymalnie do poziomu poniżej grotu strzałki informacyjnej. Jeśli materiał chłonny biopojemnika przestanie chłonać biopaliwo to poniżej wskaźnika (grot strzałki), ale nad wskaźnikiem max pojawi się biopaliwo tworząc lustro. To oznacza że paliwa jest już wystarczająco. Nigdy nie dopuszczaj do przelania biopaliwa. Przekroczenie dopuszczalnego poziomu napełnienia może prowadzić do wydłużenia czasu spalania oraz do pracy biopojemnika w temperaturach, do których nie został zaprojektowany. Może to negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika i skutkować odkształceniem elementów sterujących przesłoną biopojemnika.

Zawsze upewnij się, że biopaliwo nie rozlało się poza obszar palnika. W przypadku rozlania paliwa na powierzchnię biopojemnika, jego obudowę oraz pozostałe elementy należy niezwłocznie osuszyć lub odczekać kilka minut, aż biopaliwo całkowicie odparuje.

Zabrania się zapalania biopojemnika, jeżeli na jego powierzchni lub w bezpośrednim otoczeniu znajdują się resztki biopaliwa. Zapłon może nastąpić dopiero po upewnieniu się, że wszystkie powierzchnie są suche i wolne od paliwa.

### **PIERWSZE ROZPALANIE - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

Bioetanol powinien mieć temperaturę pokojową przed jego uzupełnieniem w biowkładce a przed rozpoczęciem użytkowania. Nie używaj innych źródeł zapłonu w trakcie obsługi, napełniania biopojemnika np: palenie papierosa, fajki.

Nie zbliżaj głowy do palnika podczas jego zapalania. Nigdy nie pozostawiaj otwartej butelki z bioetanolem w pobliżu palącego urządzenia lub na nim.

Aby rozpaść ogień, użyj długiej zapalniczki znajdującej się w zestawie lub długiej zapałki. Używając zwykłej zapalniczki, narażasz się na ryzyko poparzenia. Ustaw przepustnicę dołotu pieca w pozycji otwartej na 100%, jeśli na wylocie z wkładu/ogrzewacza jest założony szyber otwórz go również na 100%.

Rozpał w urządzeniu (dla optymalnego efektu zaleca się pozostawienie drzwi pieca w pozycji niedomkniętej – zablokowany zatrzask/niedomknięta klamka

### **UZUPEŁNIANIE I PONOWNE ROZPALANIE**

**WAŻNE!!** Nigdy nie dodawaj bioetanolu, gdy biopojemnik się pali. Nigdy ponownie nie napełniaj gorącego biopojemnika, ponowne napełnienie jest możliwe po całkowitym ostudzeniu. Nalewanie do gorącego pojemnika grozi wybuchem par oraz uszkodzeniem mienia. To samo dotyczy napełniania i ponownego rozpalania biopojemnika w rozgrzanym urządzeniu. Należy odczekać do wystąpienia biopojemnika jak i urządzenia w którym jest eksploatowany biopojemnik. By skrócić czas stygnięcia można otworzyć drzwi kominka/ogrzewacza. Po wygaszeniu płomieni należy poczekać,

aż palnik ostygnie do wartości która wykluczy ryzyko poparzenia (najbezpieczniej do wartości temp pokojowej).

Zaleca się całkowite wypalenie biopaliwa. Jeśli jednak zdecydujesz się ugasić ogień w trakcie palenia, przed ponownym zapaleniem płomienia należy również odczekać aż palnik ostygnie do wartości która wykluczy ryzyko poparzenia podczas dotyku (najbezpieczniej do wartości temp pokojowej).

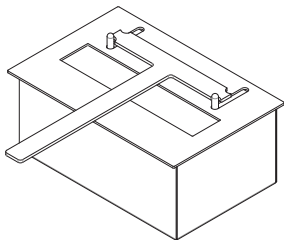
### WYGASZANIE

Wygaszanie płomienia w biopojemniku realizowane jest za pomocą specjalnego uchwyty dostarczonego wraz z urządzeniem. Aby ugasić ogień, należy użyć uchwyty wygaszacza znajdującego się w zestawie i przesunąć przesłonę otworu umieszczoną na górnej płycie biopojemnika.

Nigdy nie należy zdmuchiwać płomienia w celu jego ugazenia, ponieważ spowoduje to jego wzmocnienie z uwagi na dodatkową, niekontrolowaną dawkę tlenu oraz zmianę kierunku płomienia pod wpływem ruchu powietrza.

Po użyciu nie pozostawiaj uchwyty wygaszacza bezpośrednio na urządzeniu, ponieważ nagrany korpus biopojemnika może przenieść wysoką temperaturę na uchwyt. Dotknięcie gorącego uchwyty może spowodować oparzenie.

**WAŻNE!!** Zabrania się wygaszania biopojemnika za pomocą wody lub innego płynu. W przypadku zapłonu rozlanego biopaliwa należy użyć gaśnicy proszkowej lub odciąć dopływ powietrza do ognia za pomocą niepalnego materiału.



### KONSERWACJA

Do czyszczenia powierzchni biowkładki należy używać wilgotnej, miękkiej ściereczki co pozwoli uniknąć zarysowań i uszkodzeń powierzchni.

Biowkładka może zmieniać kolor pod wpływem wysokiej temperatury; z czasem stal nierdzewna może ulegać odbarwieniom lub przybieraniu niejednorodnego odcienia.. Jest to zjawisko normalne i nie wpływa na funkcjonalność urządzenia. Regularne czyszczenie oraz konserwacja pozwala zachować estetyczny wygląd i ogranicza osadzanie się zabrudzeń i zanieczyszczeń.

Nie należy czyścić palnika silnymi detergentami, użycie chemicznych środków czyszczących może prowadzić do korozji lub trwałych przebarwień za których powstanie producent nie odpowiada.

Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji gdy biowkładka jest gorąca. Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

**Bioetanol jest łatwopalny; nie stosuj go w pobliżu otwartego ognia.**

### GWARANCJA

Biopojemniki, w których już palono, wyłączone są z prawa do wymiany lub zwrotu. Producent udziela 2 lat gwarancji na sprawne działanie biowkładki od momentu zakupu produktu. Nabywca biopojemnika zobowiązany jest do zapoznania się z instrukcją montażu i obsługi. W przypadku złożenia reklama-

macji, należy przedłożyć dowód zakupu. Reklamacje można składać za pośrednictwem formularza na stronie internetowej w zakładce „strefa Klienta” lub drogą mailową na adres reklamacje@kratki.com. Rozpatrzenie reklamacji zostanie dokonane w okresie do 30 dni od daty złożenia. Wszelkie dodatkowe informacje dostępne są na stronie internetowej [www.kratki.com](http://www.kratki.com)

#### **OCHRONA ŚRODOWISKA**

Wszelkie elementy opakowania w których dostarczono biopojemnik powinny zostać zutilizowane w odpowiedni dla ich rodzaju sposób.

Jeżeli eksploatacja biopojemnika dobiegła końca należy poddać go utylizacji. Użytkownik zobowiązany jest przekazać zużyty biopojemnik do odpowiedniej instytucji zajmującej się recyklingiem tego typu urządzeń.

**Kratki.pl Marek Bal**  
ul. Gombrowicza 4, Wsola  
26-660 Jedlińsk, Poland

tel. 00 48 48 389 99 00

[www.kratki.com](http://www.kratki.com)

[www.facebook.com/kratkipl](https://www.facebook.com/kratkipl)

[www.youtube.com/kratkipl](https://www.youtube.com/kratkipl)

[www.instagram.com/kratkipl](https://www.instagram.com/kratkipl)



**EAC**

V1/AP/28/01/2026